

Dziennik Urzędowy

Unii Europejskiej

L 36



Wydanie polskie

Legislacja

Tom 54

10 lutego 2011

Spis treści

II Akty o charakterze nieustawodawczym

UMOWY MIĘDZYNARODOWE

2011/90/UE:

- ★ Decyzja Rady z dnia 18 stycznia 2011 r. w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, i tymczasowego stosowania Protokołu rozszerzającego o środki bezpieczeństwa stosowane przez organy celne Porozumienie w formie wymiany listów między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Księstwem Andory 1

Protokół rozszerzający o środki bezpieczeństwa stosowane przez organy celne Porozumienie w formie wymiany listów między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Księstwem Andory 3

ROZPORZĄDZENIA

Rozporządzenie Komisji (UE) nr 116/2011 z dnia 9 lutego 2011 r. ustanawiające standardowe wartości celne w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw 8

Rozporządzenie Komisji (UE) nr 117/2011 z dnia 9 lutego 2011 r. zmieniające ceny reprezentatywne oraz kwoty dodatkowych należności przywózowych w odniesieniu do niektórych produktów w sektorze cukru, ustalone rozporządzeniem (UE) nr 867/2010 na rok gospodarczy 2010/11 10

Cena: 3 EUR

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

Sprostowania

- ★ Sprostowanie do rozporządzenia Komisji (UE) nr 36/2011 z dnia 18 stycznia 2011 r. zmieniającego po raz 143. rozporządzenie Rady (WE) nr 881/2002 wprowadzające niektóre szczególne środki ograniczające skierowane przeciwko niektórym osobom i podmiotom związanym z Osamą bin Ladenem, siecią Al-Kaida i talibami (Dz.U. L 14 z 19.1.2011) 12

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

UMOWY MIĘDZYNARODOWE

DECYZJA RADY

z dnia 18 stycznia 2011 r.

w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, i tymczasowego stosowania Protokołu rozszerzającego o środki bezpieczeństwa stosowane przez organy celne Porozumienie w formie wymiany listów między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Księstwem Andory

(2011/90/UE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

(EWG) nr 2454/93 z dnia 2 lipca 1993 r. ustanawiającego przepisy w celu wykonania rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 ⁽²⁾.

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 ust. 4 akapit pierwszy w związku z art. 218 ust. 5,

- (5) Dla zapewnienia takiego tymczasowego stosowania Protokołu, niniejsza decyzja powinna być stosowana od dnia 1 stycznia 2011 r.,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

a także mając na uwadze, co następuje:

Artykuł 1

- (1) Dnia 16 lutego 2009 r. Rada upoważniła Komisję do rozpoczęcia negocjacji z Księstwem Andory w sprawie protokołu rozszerzającego o środki bezpieczeństwa stosowane przez organy celne Porozumienie w formie wymiany listów między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Księstwem Andory (zwanego dalej „Protokołem”). Porozumienie zostało zawarte dnia 28 czerwca 1990 r.

Niniejszym zatwierdza się w imieniu Unii podpisanie Protokołu rozszerzającego o środki bezpieczeństwa stosowane przez organy celne Porozumienie w formie wymiany listów między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Księstwem Andory (zwanego dalej „Protokołem”), z zastrzeżeniem zawarcia tego protokołu.

Tekst Protokołu dołącza się do niniejszej decyzji.

- (2) Komisja i Księstwo Andory zakończyły negocjacje parafowaniem Protokołu.

Artykuł 2

Przewodniczący Rady zostaje niniejszym upoważniony do wyznaczenia osoby lub osób umocowanych do podpisania Protokołu w imieniu Unii z zastrzeżeniem jego zawarcia.

- (3) Protokół powinien zostać podpisany.

Artykuł 3

- (4) Do czasu zakończenia procedur służących jego zawarciu, Protokół powinien być tymczasowo stosowany od dnia 1 stycznia 2011 r., tj. od dnia ostatniego etapu wdrażania środków bezpieczeństwa stosowanych przez organy celne, wprowadzonych w 2005 i 2006 roku, odpowiednio, zmianami rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 z dnia 12 października 1992 r. ustanawiającego Wspólnotowy kodeks celny ⁽¹⁾ i rozporządzenia Komisji

Protokół stosowany jest tymczasowo od dnia 1 stycznia 2011 r. lub od późniejszej daty uzgodnionej między Unią i Księstwem Andory, zgodnie z postanowieniami art. 3 ust. 3 Protokołu.

Komisja zostaje niniejszym upoważniona do uzgodnienia w imieniu Unii takiej późniejszej daty rozpoczęcia tymczasowego stosowania Protokołu.

⁽¹⁾ Dz.U. L 302 z 19.10.1992, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 253 z 11.10.1993, s. 1.

Artykuł 4

Stanowisko, jakie ma zająć Unia w ramach wspólnego komitetu w kwestiach dotyczących tytułu IIa Porozumienia w formie wymiany listów między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Księstwem Andory⁽¹⁾ (zwanego dalej „porozumieniem”), przyjmowane jest przez Radę stanowiącą większością kwalifikowaną na wniosek Komisji.

Artykuł 5

W celu zapewnienia skutecznego stosowania art. 12i ust. 1 porozumienia Komisja notyfikuje Księstwu Andory przyjęcie nowych aktów prawnych Unii, które stanowią rozwinięcie przepisów prawa unijnego w dziedzinie środków bezpieczeństwa stosowanych przez organy celne, o których mowa w art. 12b porozumienia.

Komisja zostaje niniejszym upoważniona do podejmowania niezbędnych środków przewidzianych w art. 12k porozumienia w celu zapewnienia równoważności środków bezpieczeństwa stosowanych przez organy celne Unii i Księstwa Andory.

Jeśli do dnia wprowadzenia w życie odnośnych aktów prawnych Unii, o których mowa w ust. 1, Księstwo Andory nie przyjmie nowych przepisów i jeśli tymczasowe stosowanie tych przepisów nie będzie możliwe, stosowanie tytułu IIa porozumienia zostaje zawieszone zgodnie z art. 12k ust. 2 porozumienia. Komisja powiadamia Księstwo Andory o takim zawieszeniu.

Artykuł 6

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 stycznia 2011 r.

Sporządzono w Brukseli dnia 18 stycznia 2011 r.

W imieniu Rady
MATOLCSY Gy.
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 374 z 31.12.1990, s. 14.

PROTOKÓŁ**rozszerzający o środki bezpieczeństwa stosowane przez organy celne Porozumienie w formie wymiany listów między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Księstwem Andory**

UNIA EUROPEJSKA,

z jednej strony, oraz

KSIĘSTWO ANDORY,

z drugiej strony,

zwane dalej odpowiednio „Unią” i „Księstwem Andory” i razem „Umawiającymi się Stronami”,

UWZGLĘDNIAJĄC Porozumienie w formie wymiany listów między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Księstwem Andory, podpisane w Luksemburgu dnia 28 czerwca 1990 r. (zwane dalej „porozumieniem”);

MAJĄC NA UWADZE konieczność utrzymania obecnego poziomu ułatwień w kontroli i w formalnościach przy przewozie towarów przez granicę między Unią a Księstwem Andory oraz zagwarantowania płynności wymiany handlowej między obiema Stronami;

MAJĄC NA UWADZE, że Umawiające się Strony zobowiązują się do zagwarantowania na swoim terytorium równoważnego poziomu bezpieczeństwa za pomocą środków zgodnych z przepisami obowiązującymi w Unii;

MAJĄC NA UWADZE, że wskazane jest przeprowadzanie konsultacji z Andorą na temat zmian zasad Unii dotyczących środków bezpieczeństwa stosowanych przez organy celne, zapraszanie jej do uczestnictwa w pracach Komitetu Kodeksu Celnego w tym zakresie oraz informowanie jej o wdrażaniu tych zasad;

MAJĄC NA UWADZE, że Umawiające się Strony są zdecydowane zwiększać bezpieczeństwo handlu towarami przywożonymi na ich terytorium lub wywożonymi z ich terytorium bez ograniczania płynności tego handlu;

MAJĄC NA UWADZE, że w interesie Umawiających się Stron leży ustanowienie równoważnych środków bezpieczeństwa stosowanych przez organy celne przy przewozie towarów pochodzących z krajów trzecich lub przeznaczonych do krajów trzecich;

MAJĄC NA UWADZE, że w odróżnieniu od samego porozumienia, terytorialny zakres stosowania tych środków bezpieczeństwa stosowanych przez organy celne musi zostać określony poprzez odniesienie do odpowiednich obszarów celnych Umawiających się Stron;

MAJĄC NA UWADZE, że przedmiotowe środki bezpieczeństwa stosowane przez organy celne muszą być również stosowane do produktów rolnych (działy od 1 do 24 Systemu Zharmonizowanego), które są wyłączone z unii celnej ustanowionej między Umawiającymi się Stronami;

MAJĄC NA UWADZE, że przedmiotowe środki bezpieczeństwa stosowane przez organy celne dotyczą zgłaszania danych w zakresie bezpieczeństwa dotyczących towarów przed ich wprowadzeniem lub wyprowadzeniem, zarządzania ryzykiem w zakresie bezpieczeństwa i związanych z nim kontroli celnych oraz przyznawania wzajemnie uznawanego statusu upoważnionego przedsiębiorcy w zakresie bezpieczeństwa;

MAJĄC NA UWADZE, że Księstwo Andory dysponuje odpowiednim poziomem ochrony danych osobowych⁽¹⁾;

MAJĄC NA UWADZE, że jeśli chodzi o środki bezpieczeństwa stosowane przez organy celne, należy przewidzieć odpowiednie środki dostosowawcze, włącznie z zawieszeniem odnośnych postanowień w przypadkach, w których równoważność środków bezpieczeństwa stosowanych przez organy celne nie byłaby zapewniona,

⁽¹⁾ Decyzja Komisji 2010/625/UE z dnia 19 października 2010 r. na mocy dyrektywy 95/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady, w sprawie odpowiedniej ochrony danych osobowych w Andorze (Dz.U. L 277 z 21.10.2010, s. 27).

UZGADNIAJĄ, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

W celu rozszerzenia zakresu stosowania porozumienia o środki bezpieczeństwa stosowane przez organy celne w porozumieniu dodaje się tytuł w brzmieniu:

„TYTUŁ IIA

USTALENIA DOTYCZĄCE ŚRODKÓW BEZPIECZEŃSTWA STOSOWANYCH PRZEZ ORGANY CELNE

ROZDZIAŁ I

Środki bezpieczeństwa stosowane przez organy celne i monitorowanie ich wdrażania

Artykuł 12a

Obszary objęte porozumieniem

Niniejszy tytuł ma zastosowanie z jednej strony do obszaru celnego Wspólnoty, a z drugiej strony do obszaru celnego Księstwa Andory.

Artykuł 12b

Przyjęcie wspólnotowego dorobku prawnego

1. Księstwo Andory przyjmuje środki bezpieczeństwa stosowane przez organy celne Unii. „Środki bezpieczeństwa stosowane przez organy celne” oznaczają przepisy dotyczące zadeklarowania towarów przed ich wprowadzeniem na obszar celny lub przed ich wyprowadzeniem z tego obszaru celnego, dotyczące upoważnionych przedsiębiorców, jak również kontroli celnych w zakresie bezpieczeństwa oraz zarządzania ryzykiem w zakresie bezpieczeństwa, stosowane na podstawie właściwych przepisów celnych obowiązujących w danym czasie w Unii. Szczegółowy wykaz odnośnych przepisów ustala wspólny komitet, o którym mowa w art. 17.

2. Niezależnie od ich wyłączenia z unii celnej między Unią a Księstwem Andory na mocy art. 2, środki bezpieczeństwa stosowane przez organy celne stosuje się również do produktów rolnych objętych działami od 1 do 24 Systemu Zharmonizowanego.

Artykuł 12c

Zasady ogólne

1. Umawiające się Strony zobowiązują się do stosowania w odniesieniu do przewozu towarów z krajów trzecich lub do krajów trzecich środków bezpieczeństwa stosowanych przez organy celne, o których mowa w art. 12b ust. 1, oraz do zagwarantowania poziomu bezpieczeństwa równoważnego z poziomem bezpieczeństwa na ich granicach zewnętrznych.

2. Umawiające się Strony rezygnują ze stosowania środków bezpieczeństwa stosowanych przez organy celne, o których mowa w art. 12b ust. 1, przy przewozie towarów między ich obszarami celnymi.

3. Przed zawarciem jakiejkolwiek umowy z krajem trzecim w dziedzinie środków bezpieczeństwa stosowanych przez organy celne Umawiające się Strony przeprowadzają wzajemne uzgodnienia w celu zapewnienia jej spójności z niniejszymi ustaleniami, w szczególności jeśli przewidziana umowa zawiera postanowienia stanowiące odstępstwo od środków bezpieczeństwa stosowanych przez organy celne określonych w niniejszym tytule.

Artykuł 12d

Miejsce złożenia deklaracji poprzedzającej wprowadzenie lub wyprowadzenie towarów

1. Deklarację poprzedzającą wprowadzenie towarów składa się właściwemu organowi Umawiającej się Strony, na obszar celny której wprowadzane są towary z krajów trzecich. Organ ten przeprowadza analizę ryzyka w oparciu o dane zawarte w tej deklaracji i przeprowadza uznane za konieczne kontrole celne w zakresie bezpieczeństwa, w tym w przypadkach, w których towary te są przeznaczone do drugiej Umawiającej się Strony.

2. Deklarację poprzedzającą wyprowadzenie towarów składa się do właściwego organu Umawiającej się Strony, na której obszarze celnym dopełniane są formalności wywozowe lub, jeśli nie ma takiej możliwości, formalności związane z wyprowadzeniem do krajów trzecich. Właściwy organ przeprowadza analizę ryzyka w oparciu o dane zawarte w tej deklaracji oraz przeprowadza uznane za konieczne kontrole celne w zakresie bezpieczeństwa.

3. Jeżeli towary opuszczają obszar celny Umawiającej się Strony z przeznaczeniem do kraju trzeciego i są przewożone przez obszar celny drugiej Umawiającej się Strony, deklarację poprzedzającą wyprowadzenie towarów składa się wyłącznie właściwemu organowi tej drugiej Strony.

Artykuł 12e

Kontrole bezpieczeństwa przeprowadzane przez organy celne i zarządzanie ryzykiem w zakresie bezpieczeństwa

1. Do celów kontroli bezpieczeństwa przeprowadzanych przez organy celne każda Umawiająca się Strona określa ramy zarządzania ryzykiem, kryteria ryzyka, jak również priorytetowe obszary kontroli celnej w zakresie bezpieczeństwa.

2. Umawiające się Strony uznają równoważność swoich systemów zarządzania ryzykiem w zakresie bezpieczeństwa.

3. Umawiające się Strony współpracują w celu:

— wymiany informacji umożliwiających udoskonalanie i wzmacnianie analizy ryzyka i skuteczności kontroli celnych w zakresie bezpieczeństwa, oraz

— określenia w odpowiednich terminach wspólnych ram zarządzania ryzykiem, wspólnych kryteriów ryzyka, jak również wspólnych priorytetowych obszarów kontroli oraz wprowadzenia elektronicznego systemu w celu wdrożenia wspólnego zarządzania ryzykiem.

4. Wspólny komitet przyjmuje wszelkie postanowienia niezbędne do stosowania niniejszego artykułu.

Artykuł 12f

Monitorowanie wdrażania środków bezpieczeństwa stosowanych przez organy celne

1. Wspólny komitet określa szczegółowe zasady, zgodnie z którymi Umawiające się Strony zamierzają zapewnić monitorowanie wdrażania niniejszego tytułu oraz kontrolować przestrzeganie środków bezpieczeństwa stosowanych przez organy celne.

2. Monitorowanie to można zapewnić w szczególności przez:

- okresową ocenę wdrażania niniejszego tytułu, a w szczególności równoważności środków bezpieczeństwa stosowanych przez organy celne,
- badanie w celu poprawy jego stosowania lub zmiany jego postanowień zmierzające do lepszej realizacji jego celów,
- organizowanie tematycznych spotkań ekspertów obydwu Stron i audytów procedur administracyjnych, w tym poprzez wizyty na miejscu.

3. Wspólny komitet dopilnowuje, aby środki podejmowane na mocy niniejszego artykułu zapewniały poszanowanie praw zainteresowanych przedsiębiorców.

Artykuł 12g

Wymiana informacji dotyczących upoważnionych przedsiębiorców

Komisja Europejska i właściwy organ andorski regularnie wymieniają informacje na temat tożsamości upoważnionych przedsiębiorców w zakresie bezpieczeństwa, w tym następujące informacje:

- a) numer identyfikacyjny przedsiębiorcy (TIN – Trader Identification Number w formacie zgodnym z przepisami EORI – Economic Operator Registration and Identification);
- b) nazwę i adres upoważnionego przedsiębiorcy;
- c) numer dokumentu nadającego status upoważnionego przedsiębiorcy;
- d) obecny status (obowiązujący, zawieszony, cofnięty);
- e) okresy zmiany statusu;
- f) dzień, od którego świadectwo jest ważne;

g) organ, który wydał świadectwo.

Artykuł 12h

Ochrona tajemnicy służbowej i danych osobowych

Informacje, którymi wymieniają się Umawiające się Strony w ramach środków ustanowionych w niniejszym tytule, są objęte ochroną tajemnicy służbowej i danych osobowych określonymi w przepisach obowiązujących w tej dziedzinie na terytorium Umawiającej się Strony, która je otrzymuje.

Informacje te w szczególności nie mogą być przekazywane innym osobom niż właściwe organy danej Umawiającej się Strony ani wykorzystywane przez organy Umawiającej się Strony do celów innych niż cele określone w niniejszym porozumieniu.

ROZDZIAŁ II

Zarządzanie ustaleniami

Artykuł 12i

Rozwój prawa

1. Podczas opracowywania przez Unię nowych przepisów prawa w dziedzinie środków bezpieczeństwa stosowanych przez organy celne Unia zwraca się nieformalnie o opinię ekspertów andorskich.

2. Unia zapewnia ekspertom andorskim udział – w charakterze obserwatorów i w odniesieniu do dotyczących ich kwestii – w posiedzeniach Komitetu Kodeksu Celnego, który wspiera Komisję Europejską w wykonywaniu jej uprawnień wykonawczych w sprawach objętych tytułem IIa. Postanowienia art. 66–68 decyzji nr 1/2003 Wspólnego Komitetu WE-Andora (*) stosuje się odpowiednio.

3. Gdy Komisja Europejska przekazuje swój wniosek dotyczący aktu prawnego Parlamentowi Europejskiemu lub Radzie Unii Europejskiej lub swój projekt środków wykonawczych państwu członkowskiemu, przekazuje jednocześnie jego kopię Księstwu Andory.

Na wniosek jednej z Umawiających się Stron wstępna wymiana poglądów odbywa się na forum wspólnego komitetu.

4. Umawiające się Strony przeprowadzają ponowne konsultacje na wniosek jednej z nich na forum wspólnego komitetu na etapie poprzedzającym przyjęcie nowych przepisów prawnych Unii w ramach ciągłego procesu informowania i konsultacji.

5. Umawiające się Strony współpracują na etapie informowania i konsultacji w celu ułatwienia jednoczesnego stosowania przez Umawiające się Strony nowych przepisów, o których mowa w ust. 1, po zakończeniu tego procesu.

Artykuł 12j

Umowy z krajami trzecimi

Umawiające się Strony postanawiają, że umowy zawarte przez jedną z nich z krajem trzecim w dziedzinie objętej tytułem IIa nie mogą powodować powstawania zobowiązań dla drugiej Strony, chyba że wspólny komitet postanowi inaczej.

Artykuł 12k

Środki dostosowawcze

1. Po konsultacji w ramach wspólnego komitetu Umawiająca się Strona może podjąć odpowiednie środki dostosowawcze, włącznie z zawieszeniem stosowania postanowień tytułu IIa, jeżeli stwierdzi, że druga Strona nie przestrzega jego warunków lub jeżeli równoważność środków bezpieczeństwa stosowanych przez organy celne Umawiających się Stron nie jest zapewniona.

Jeżeli jakkolwiek zwłoka mogłaby zagrozić skuteczności środków bezpieczeństwa stosowanych przez organy celne, możliwe jest podjęcie bez uprzednich konsultacji tymczasowych środków ochronnych, pod warunkiem że konsultacje będą miały miejsce niezwłocznie po podjęciu takich środków.

2. Jeśli równoważność środków bezpieczeństwa stosowanych przez organy celne Umawiających się Stron nie jest zapewniona, ponieważ Księstwo Andory nie przyjęło nowych przepisów, o których mowa w art. 12i, Unia może zawiesić stosowanie postanowień tytułu IIa, chyba że po zbadaniu środków umożliwiających dalsze stosowanie tego tytułu wspólny komitet zadecyduje inaczej.

3. Zakres i okres obowiązywania wspomnianych wyżej środków będą musiały zostać ograniczone do wymiaru koniecznego w celu uregulowania sytuacji i zapewnienia właściwej równowagi między prawami i obowiązkami wynikającymi z niniejszego tytułu. Umawiająca się Strona może zwrócić się do wspólnego komitetu o przeprowadzenie konsultacji dotyczących proporcjonalności tych środków. Jeśli wspólny komitet nie może rozwiązać sporu, może on, w stosownych przypadkach, podjąć decyzję o zastosowaniu procedury arbitrażowej przewidzianej w art. 18 ust. 2. Tą drogą nie może być rozstrzygana żadna kwestia związana z interpretacją odnośnych przepisów prawa Unii.

ROZDZIAŁ III

Postanowienia różne odnośnie ustaleń dotyczących środków bezpieczeństwa stosowanych przez organy celne

Artykuł 12l

Zmiany

Jeżeli jedna z Umawiających się Stron zamierza wprowadzić do ustaleń zmiany, przedstawia drugiej Stronie odpowiedni wniosek. Zmiany wejdą w życie po zakończeniu odpowiednich procedur wewnętrznych Stron.

(*) Dz.U. L 253 z 7.10.2003, s. 3.”.

Artykuł 2

Niniejszy protokół stanowi integralną część porozumienia.

Artykuł 3

1. Niniejszy protokół jest zatwierdzany przez Umawiające się Strony zgodnie z ich własnymi procedurami. Protokół wchodzi w życie dnia 1 stycznia 2011 r., pod warunkiem że Umawiające się Strony powiadomią się wzajemnie przed tą datą o zakończeniu niezbędnych w tym celu procedur.

2. Jeżeli niniejszy protokół nie wejdzie w życie dnia 1 stycznia 2011 r., wówczas wejdzie on w życie następnego dnia po dniu, w którym Umawiające się Strony powiadomią się wzajemnie o zakończeniu niezbędnych w tym celu procedur.

3. Do czasu zakończenia procedur, o których mowa w ust. 1 i 2, Umawiające się Strony stosują tymczasowo niniejszy protokół od dnia 1 stycznia 2011 r. lub od późniejszej daty uzgodnionej przez Umawiające się Strony.

Artykuł 4

Języki

Niniejszy protokół sporządzono w dwóch egzemplarzach, każdy w językach: angielskim, bułgarskim, czeskim, duńskim, estońskim, fińskim, francuskim, greckim, hiszpańskim, litewskim, łotewskim, maltańskim, niderlandzkim, niemieckim, polskim, portugalskim, rumuńskim, słowackim, słoweńskim, szwedzkim, węgierskim i włoskim oraz katalońskim, przy czym każdy z tych tekstów jest na równi autentyczny.

За Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Eiropas Savienības vārdā –
Europos Sąjungos vardu
Az Európai Unió részéről
Ghall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európsku úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen
Per l'Unione europea



За Княжество Андора
Por el Principado de Andorra
Za Andorrské knížectví
For Fyrstendømmet Andorra
Für das Fürstentum Andorra
Andorra Vürstiriigi nimel
Για το Πριγκιπάτο της Ανδόρας
For the Principality of Andorra
Pour la Principauté d'Andorre
Per il Principato di Andorra
Andoras Firstistes vārdā –
Andoros Kunigaikštystės vardu
Az Andorrai Hercegség részéről
Ghall-Principat ta' Andorra
Voor het Vorstendom Andorra
W imieniu Księstwa Andory
Pelo Principado de Andorra
Pentru Principatul Andorra
Za Andorrské kniežatstvo
Za Kneževino Andoro
Andorran ruhtinaskunnan puolesta
För Furstendömet Andorra
Pel Principat d'Andorra



ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 116/2011

z dnia 9 lutego 2011 r.

ustanawiające standardowe wartości celne w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾,

uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1580/2007 z dnia 21 grudnia 2007 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzeń Rady (WE) nr 2200/96, (WE) nr 2201/96 i (WE) nr 1182/2007 w sektorze owoców i warzyw ⁽²⁾, w szczególności jego art. 138 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

Rozporządzenie (WE) nr 1580/2007 przewiduje, w zastosowaniu wyników wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej, kryteria do ustalania przez Komisję standardowych wartości celnych dla przywozu z krajów trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w części A załącznika XV do wspomnianego rozporządzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości celne w przywozie, o których mowa w art. 138 rozporządzenia (WE) nr 1580/2007, są ustalone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 10 lutego 2011 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 9 lutego 2011 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 350 z 31.12.2007, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

Standardowe wartości celne w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)

Kod CN	Kod krajów trzecich ⁽¹⁾	Standardowa stawka celna w przywozie
0702 00 00	IL	107,9
	JO	92,1
	MA	54,5
	TN	111,3
	TR	95,9
	ZZ	92,3
0707 00 05	EG	182,1
	JO	96,7
	TR	176,4
	ZZ	151,7
0709 90 70	MA	51,8
	TR	141,4
	ZA	57,4
	ZZ	83,5
0709 90 80	EG	97,7
	ZZ	97,7
0805 10 20	AR	41,5
	BR	41,5
	EG	55,2
	IL	75,0
	MA	54,0
	TN	48,8
	TR	69,9
	ZA	41,5
	ZZ	53,4
0805 20 10	IL	163,3
	MA	77,2
	TR	79,6
	ZZ	106,7
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	58,2
	EG	57,7
	IL	108,4
	JM	94,4
	MA	104,2
	PK	49,7
	TR	58,9
	ZZ	75,9
0805 50 10	AR	45,3
	EG	67,9
	MA	49,9
	TR	52,4
	ZZ	53,9
0808 10 80	CA	87,9
	CL	90,0
	CN	94,0
	US	121,0
	ZZ	98,2
0808 20 50	AR	130,7
	CL	240,4
	CN	60,6
	US	117,7
	ZA	125,6
	ZZ	135,0

⁽¹⁾ Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1833/2006 (Dz.U. L 354 z 14.12.2006, s. 19). Kod „ZZ” odpowiada „innym pochodzeniom”.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 117/2011**z dnia 9 lutego 2011 r.****zmieniające ceny reprezentatywne oraz kwoty dodatkowych należności przywozowych w odniesieniu do niektórych produktów w sektorze cukru, ustalone rozporządzeniem (UE) nr 867/2010 na rok gospodarczy 2010/11**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾,

uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 951/2006 z dnia 30 czerwca 2006 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 318/2006 w odniesieniu do handlu z państwami trzecimi w sektorze cukru ⁽²⁾, w szczególności jego art. 36 ust. 2 akapit drugi zdanie drugie,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Kwoty cen reprezentatywnych oraz dodatkowych należności stosowanych przy przywozie cukru białego, cukru

surowego oraz niektórych syropów zostały ustalone na rok gospodarczy 2010/11 rozporządzeniem Komisji (UE) nr 867/2010 ⁽³⁾. Te ceny i kwoty zostały ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (UE) nr 108/2011 ⁽⁴⁾.

- (2) Zgodnie z zasadami i warunkami określonymi w rozporządzeniu (WE) nr 951/2006 dane, którymi dysponuje obecnie Komisja, stanowią podstawę do korekty wymienionych kwot,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Ceny reprezentatywne i dodatkowe należności celne mające zastosowanie w ramach przywozu produktów, o których mowa w art. 36 rozporządzenia (WE) nr 951/2006, ustalone na rok gospodarczy 2010/11 rozporządzeniem (UE) nr 867/2010, zostają zmienione zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 10 lutego 2011 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 9 lutego 2011 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 178 z 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ Dz.U. L 259 z 1.10.2010, s. 3.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 32 z 8.2.2011, s. 7.

ZAŁĄCZNIK

Zmienione kwoty cen reprezentatywnych i dodatkowych należności celnych przywozowych dla cukru białego, cukru surowego oraz produktów objętych kodem CN 1702 90 95, obowiązujące od dnia 10 lutego 2011 r.

(EUR)

Kod CN	Kwota ceny reprezentatywnej za 100 kg netto produktu	Kwota dodatkowej należności za 100 kg netto produktu
1701 11 10 ⁽¹⁾	58,23	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	58,23	0,00
1701 12 10 ⁽¹⁾	58,23	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	58,23	0,00
1701 91 00 ⁽²⁾	56,44	0,54
1701 99 10 ⁽²⁾	56,44	0,00
1701 99 90 ⁽²⁾	56,44	0,00
1702 90 95 ⁽³⁾	0,56	0,19

⁽¹⁾ Stawka dla jakości standardowej określonej w pkt III załącznika IV do rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

⁽²⁾ Stawka dla jakości standardowej określonej w pkt II załącznika IV do rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

⁽³⁾ Stawka dla zawartości sacharozy wynoszącej 1 %.

SPROSTOWANIA

Sprostowanie do rozporządzenia Komisji (UE) nr 36/2011 z dnia 18 stycznia 2011 r. zmieniającego po raz 143. rozporządzenie Rady (WE) nr 881/2002 wprowadzające niektóre szczególne środki ograniczające skierowane przeciwko niektórym osobom i podmiotom związanym z Osamą bin Ladenem, siecią Al-Kaida i talibami

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 14 z dnia 19 stycznia 2011 r.)

Tekst rozporządzenia otrzymuje brzmienie:

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 36/2011

z dnia 18 stycznia 2011 r.

zmieniające po raz 143. rozporządzenie Rady (WE) nr 881/2002 wprowadzające niektóre szczególne środki ograniczające skierowane przeciwko niektórym osobom i podmiotom związanym z Osamą bin Ladenem, siecią Al-Kaida i talibami

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 881/2002 z dnia 27 maja 2002 r. wprowadzające niektóre szczególne środki ograniczające skierowane przeciwko niektórym osobom i podmiotom związanym z Osamą bin Ladenem, siecią Al-Kaida i talibami i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 467/2001 zakazujące wywozu niektórych towarów i usług do Afganistanu, wzmacniające zakaz lotów i rozszerzające zamrożenie funduszy i innych środków finansowych w odniesieniu do talibów w Afganistanie ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 7 ust. 1 lit. a) oraz art. 7a ust. 5 ⁽²⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik I do rozporządzenia (WE) nr 881/2002 zawiera wykaz osób, grup i podmiotów, których fundusze oraz zasoby gospodarcze podlegają zamrożeniu na mocy tego rozporządzenia.

- (2) Dnia 15 oraz 23 grudnia 2010 r. Komitet ds. Sankcji Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych podjął decyzję o zmianie danych dotyczących trzydziestu osób fizycznych znajdujących się w wykazie osób, grup i podmiotów, w odniesieniu do których należy stosować zamrożenie funduszy i zasobów gospodarczych. W dniu 17 grudnia 2010 r. Komitet ds. Sankcji Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych podjął decyzję o usunięciu jednej osoby fizycznej, a w dniu 22 grudnia 2010 r. o usunięciu kolejnych trzech osób fizycznych z tego wykazu.
- (3) Należy zatem wprowadzić odpowiednie zmiany do załącznika I,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 881/2002 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 18 stycznia 2011 r.

W imieniu Komisji
Catherine ASHTON
Wiceprzewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 139 z 29.5.2002, s. 9.

⁽²⁾ Artykuł 7a dodany rozporządzeniem (UE) nr 1286/2009 (Dz.U. L 346 z 23.12.2009, s. 42).

ZAŁĄCZNIK

W załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 881/2002 wprowadza się następujące zmiany:

(1) w tytule „Osoby fizyczne” wykreśla się następujące wpisy:

(a) „Abdulbasit **Abdulrahim** (*alias* a) Abdul Basit Fadil Abdul Rahim, b) Abdelbasit Abdelrahim, c) Abdullah Mansour, d) Abdallah Mansour, e) Adbulrahim Abdulbasit Fadil Mahoud, f) Abdul Bohlega, g) Abdulbasit Mahmoud, h) Abdul Mahmoud, i) Abdulbasit Fadil Abdulrahim Mahmoud, j) Abdul Basit Mahmoud, k) Abdulbasit Mahmood, l) Abdul Basit Fadil Abdul Rahim, m) Abdulbasit Abdulrahim Mahmoud. Adres: a) Londyn, Zjednoczone Królestwo; b) Birmingham, Zjednoczone Królestwo. Data urodzenia: a) 2.7.1968 r. b) 2.9.1968 r. Miejsce urodzenia: a) Gdabia, Libia; b) Amman, Jordania. Obywatelstwo: a) brytyjskie, b) jordańskie. Nr paszportu: 800220972 (paszport brytyjski). Dodatkowe informacje: a) brytyjski numer ubezpieczenia społecznego: PX053496A; b) brytyjski numer ubezpieczenia społecznego: SJ855878C; Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 21.10.2008 r.”;

(b) „Maftah Mohamed **Elmabruk** (*alias* a) Muftah Al Mabrook, b) Mustah Elmabruk, c) Maftah El Mobruk, d) Muftah El Mabruk, e) Maftah Elmobruk, f) Al Hajj Abd Al Haqq, g) Al Haj Abd Al Hak). Adres: Londyn, Zjednoczone Królestwo. Data urodzenia: 1.5.1950. Miejsce urodzenia: Libia. Obywatelstwo: libijskie. Dodatkowe informacje: a) brytyjski numer ubezpieczenia społecznego: PW503042C; b) posiadacz prawa pobytu w Zjednoczonym Królestwie. c) zaangażowany w gromadzenie środków w imieniu Libijskiej Islamskiej Grupy Walczącej (LIGW); d) związany z członkami LIGW w Zjednoczonym Królestwie, m.in. z Mohammedem Benhammedim i Ismailem Kamoką, starszym członkiem LIGW w Zjednoczonym Królestwie, uznanym winnym i skazanym w Zjednoczonym Królestwie w czerwcu 2007 r. pod zarzutem finansowania terroryzmu.”;

(c) „Abdelrazag Elsharif **Elosta** (*alias* Abdelrazag Elsharif Al Usta). Adres: Londyn, Zjednoczone Królestwo. Data urodzenia: 20.6.1963 r. Miejsce urodzenia: Soguma, Libia. Nr paszportu: 304875071 (paszport brytyjski). Obywatelstwo: brytyjskie. Dodatkowe informacje: a) brytyjski numer ubezpieczenia społecznego: PW669539D; b) zaangażowany w gromadzenie środków i ułatwianie operacji finansowych w imieniu Libijskiej Islamskiej Grupy Walczącej (LIGW); Związany z członkami LIGW w Zjednoczonym Królestwie, m.in. z Mohammedem Benhammedim, Taherem Nasuwem i Ismailem Kamoką, starszym członkiem LIGW w Zjednoczonym Królestwie, uznanym winnym i skazanym w Zjednoczonym Królestwie w czerwcu 2007 r. pod zarzutem finansowania terroryzmu.”;

(d) „Jalaluddin **Shinwari** (*alias* Jalaluddine Shinwari). Tytuł: maulavi. Stanowisko: wiceminister sprawiedliwości w rządzie talibów. Data urodzenia: około 1968 r. Miejsce urodzenia: dystrykt Shinwar, prowincja Ningharhar, Afganistan. Obywatelstwo: afgańskie. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 31.1.2001 r.”;

(2) Wpis „Sayf al-Adl (aka Saif Al-'Adil); urodzony około 1963 r. w Egipcie; uważany za obywatela Egiptu; odpowiedzialny za bezpieczeństwo Osamy bin Ladena” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

„Sayf al-Adl (*alias* Saif Al-'Adil). Data urodzenia: 1963 r. Miejsce urodzenia: Egipt. Pozostałe informacje: a) uważany za obywatela Egiptu; b) odpowiedzialny za bezpieczeństwo Osamy bin Ladena. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 25.1.2001 r.”;

(3) Wpis „Mohamed Ben Belgacem Ben Abdallah **Al-Aouadi** (*alias* Mohamed Ben Belkacem Aouadi). Adres: a) Via A. Masina 7, Mediolan, Włochy, b) Via Dopini 3, Gallarate, Włochy. Data urodzenia: 11.12.1974 r. Miejsce urodzenia: Tunis, Tunezja. Obywatelstwo: tunezyjskie. Numer paszportu: L191609 (paszport tunezyjski wydany dnia 28.2.1996 r., utracił ważność dnia 27.2.2001 r.). Krajowy numer identyfikacyjny: 04643632 wydany dnia 18.6.1999 r. Inne informacje: a) Włoski numer identyfikacji podatkowej: DAOMMD74T11Z352Z, b) nazwisko matki: Ourida, c) skazany we Włoszech dnia 11.12.2002 r. na trzy i pół roku więzienia, zwolniony z więzienia we Włoszech dnia 25.11.2004 r., deportowany do Tunezji dnia 1.12.2004 r.” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

„Mohamed Ben Belgacem Ben Abdallah **Al-Aouadi** (*alias* a) Mohamed Ben Belkacem **Aouadi**; b) Fathi Hannachi). Adres: a) 23 50th Steet, Zehrouni, Tunis, Tunezja. Data urodzenia: 11.12.1974 r. Miejsce urodzenia: Tunis, Tunezja. Obywatelstwo: tunezyjskie. Numer paszportu: L191609 (tunezyjski paszport wydany dnia 28.2.1996 r., utracił ważność dnia 27.2.2001 r.). Krajowy numer identyfikacyjny: 04643632 wydany dnia 18.6.1999 r. Dodatkowe informacje: a) Włoski numer identyfikacji podatkowej: DAOMMD74T11Z352Z; b) nazwisko matki: Ourida Bint Mohamed; c) deportowany z Włoch do Tunezji dnia 1.12.2004 r. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 24.4.2002 r.”;

- (4) Wpis „Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed **Al-Ayadi** (*alias* a) Ayadi Chafiq Bin Muhammad; b) Ben Muhammad Ayadi Chafik; c) Ben Muhammad Aiadi; d) Ben Muhammad Aiady; e) Ayadi Shafiq Ben Mohamed; f) Ayadi Chafiq Ben Mohamed; g) Chafiq Ayadi; h) Chafik Ayadi; i) Ayadi Chafiq; j) Ayadi Chafik; k) Ajadi Chafik; l) Abou El Baraa). Adres: a) Helene Meyer Ring 10-1415-80809, Monachium, Niemcy; b) 129 Park Road, Londyn NW8, Anglia; c) 28 Chaussee De Lille, Mouscron, Belgia; e) Dublin, Irlandia (dane dotyczące zamieszkania z sierpnia 2009 r.). Data urodzenia: a) 21.3.1963 r.; b) 21.1.1963 r. Miejsce urodzenia: Sfax, Tunezja. Obywatelstwo: tunezyjskie. Numer paszportu: E423362 (paszport tunezyjski wydany w Islamabadzie dnia 15.5.1988 r., stracił ważność z dniem 14.5.1993 r.); Krajowy nr identyfikacyjny: 1292931. Dodatkowe informacje: a) podany wyżej adres w Belgii to adres skrzynki pocztowej. Według władz belgijskich osoba ta nigdy nie przebywała na terenie Belgii; b) podobno przebywa w Dublinie, w Irlandii; c) imię ojca: Mohamed; imię matki: Medina Abid; d) związany z Islamską Fundacją Al-Haramain. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 17.10.2001 r.” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

„Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed **Al-Ayadi** (*alias* a) Ayadi Chafiq **Bin Muhammad**; b) Ben Muhammad **Ayadi Chafik**; c) Ben Muhammad **Aiadi**; d) Ben Muhammad **Aiady**; e) Ayadi Shafiq **Ben Mohamed**; f) Ayadi Chafiq **Ben Mohamed**; g) Chafiq Ayadi; h) Chafik Ayadi; i) Ayadi Chafiq; j) Ayadi Chafik; k) Ajadi Chafik; l) Abou El Baraa). Adres: Dublin, Irlandia (dane dotyczące zamieszkania z sierpnia 2009 r.). Data urodzenia: 21.1.1963 r. Miejsce urodzenia: Sfax, Tunezja. Obywatelstwo: tunezyjskie. Numer paszportu: E423362 (paszport tunezyjski wydany w Islamabadzie dnia 15.5.1988 r., stracił ważność z dniem 14.5.1993 r.). Krajowy nr identyfikacyjny: 1292931. Dodatkowe informacje: a) imię ojca: Mohamed; imię matki: Medina Abid; b) związany z Islamską Fundacją Al-Haramain. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 17.10.2001 r.”

- (5) Wpis „Tarek Ben Al-Bechir Ben Amara **Al-Charaabi** (*alias* a) Tarek Sharaabi, b) Haroun, c) Frank). Adres: Viale Bligny 42, Mediolan, Włochy. Data urodzenia: 31.3.1970 r. Miejsce urodzenia: Tunis, Tunezja. Obywatelstwo: tunezyjskie. Nr paszportu: L579603 (paszport tunezyjski wydany w Mediolanie dnia 19.11.1997 r., utracił ważność dnia 18.11.2002 r.). Numer identyfikacji krajowej: 007-99090. Dodatkowe informacje: a) włoski numer identyfikacji podatkowej: CHRTRK70C31Z352U, b) nazwisko matki: Charaabi Hedia, c) zwolniony z więzienia we Włoszech w dniu 28.5.2004 r.; d) od października 2007 r. ukrywa się przed wymiarem sprawiedliwości; e) od 2004 r. przebywa w Szwajcarii. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 24.4.2002 r.” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

„Tarek Ben Al-Bechir Ben Amara **Al-Charaabi** (*alias* a) Tarek Sharaabi; b) Haroun; c) Frank). Adres: 29 Vordere Gasse 29, 7012 Felsberg, Szwajcaria. Data urodzenia: 31.3.1970 r. Miejsce urodzenia: Tunis, Tunezja. Obywatelstwo: tunezyjskie. Numer paszportu: L579603 (paszport tunezyjski wydany w Mediolanie dnia 19.11.1997 r., utracił ważność dnia 18.11.2002 r.). Krajowy numer identyfikacyjny: 007-99090. Dodatkowe informacje: a) Włoski numer identyfikacji podatkowej: CHRTRK70C31Z352U; b) nazwisko matki: Charaabi Hedia. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 24.4.2002 r.”;

- (6) Wpis „Ahmed Mohammed Hamed **Ali** (*alias* a) Abdurehman, Ahmed Mohammed, b) Ahmed Hamed, c) Ali, Ahmed Mohammed, d) Ali, Hamed, e) Hemed, Ahmed, f) Shieb, Ahmed, g) Abu Fatima, h) Abu Islam, i) Abu Khadijah, j) Ahmed The Egyptian, k) Ahmed, Ahmed, l) Al-Masri, Ahmad, m) Al-Surir, Abu Islam, n) Shuaib). Data urodzenia: a) 1965 r., b) 1.1.1967 r. Miejsce urodzenia: Egipt. Obywatelstwo: egipskie. Inne informacje: Afganistan.” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

„Ahmed Mohammed Hamed **Ali** (*alias* a) Abdurehman, Ahmed Mohammed, b) Ahmed Hamed, c) Ali, Ahmed Mohammed, d) Ali, Hamed, e) Hemed, Ahmed, f) Shieb, Ahmed, g) Abu Fatima, h) Abu Islam, i) Abu Khadijah, j) Ahmed The Egyptian, k) Ahmed, Ahmed, l) Al-Masri, Ahmad, m) Al-Surir, Abu Islam, n) Shuaib. Data urodzenia: 13.1.1967 r. Miejsce urodzenia: Badari, Asjut, Egipt. Obywatelstwo: egipskie. Dodatkowe informacje: Afganistan. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 17.10.2001 r.”;

- (7) Wpis „Riadh Ben Belkassem Ben Mohamed **Al-Jelassi**. Data urodzenia: 15.12.1970. Miejsce urodzenia: Al-Mohamedia, Tunezja. Obywatelstwo: tunezyjskie. Nr paszportu: L276046 (tunezyjski paszport wydany dnia 1.7.1996 r., utracił ważność dnia 30.6.2001 r.)” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

„Riadh Ben Belkassem Ben Mohamed **Al-Jelassi**. Adres: Włochy: Data urodzenia: 15.12.1970 r. Miejsce urodzenia: Al-Mohamedia, Tunezja. Obywatelstwo: tunezyjskie. Numer paszportu: L276046 (tunezyjski paszport wydany dnia 1.7.1996 r., utracił ważność dnia 30.6.2001 r.). Dodatkowe informacje: a) nazwisko matki: Reem Al-Askari; b) członek Tunezyjskiej Grupy Kombatanów. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 3.9.2002 r.”;

- (8) Wpis „Tarek Ben Habib Ben Al-Toumi **Al-Maaroufi** (*alias* a) Abu Ismail; b) Abou Ismail el Jendoubi; c) Abou Ismail Al Djoundoubi). Adres a) Gaucheret 193, 1030 Schaerbeek, Bruksela, Belgia; b) Rue de l'Agriculture 172, 1030 Schaerbeek, Bruksela, Belgia; c) rue Léon Théodore 107/1, 1090 Jette, Bruksela, Belgia. Data urodzenia: 23.11.1965 r. Miejsce urodzenia: Ghardimaou, Tunezja. Obywatelstwo: a) tunezyjskie; b) belgijskie (od 8.11.1993 r.). Numer paszportu: E590976 (tunezyjski paszport wydany dnia 19.6.1987 r., utracił ważność dnia 18.6.1992 r.). Dodatkowe informacje: a) aresztowany w Belgii dnia 18.12.2001 r.; b) zwolniony z więzienia na początku 2008 r. i ponownie aresztowany w czerwcu 2009 r. w związku z nieprzestrzeganiem zasad zwolnienia warunkowego. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 3.9.2002 r.” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

„Tarek Ben Habib Ben Al-Toumi **Al-Maaroufi** (*alias* a) Abu Ismail; b) Abou Ismail el Jendoubi; c) Abou Ismail Al Djoundoubi). Adres: a) rue Léon Théodore 107/1, 1090 Jette, Bruksela, Belgia. Data urodzenia: 23.11.1965 r. Miejsce urodzenia: Ghardimaou, Tunezja. Obywatelstwo: a) tunezyjskie. Numer paszportu: E590976 (tunezyjski paszport wydany dnia 19.6.1987 r., utracił ważność 18.6. 1992 r.). Dodatkowe informacje: a) obywatelstwo belgijskie zostało mu odebrane dnia 26.1.2009 r.; b) od października 2010 r. przebywa w areszcie w Nivelles, Belgia. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 3.9.2002 r.”;

- (9) Wpis „Nazih Abdul Hamed Nabih **Al-Ruqai'i** (*alias* a) Anas Al-Liby, b) Anas Al-Sibai, c) Nazih Abdul Hamed Al-Raghie). Adres: Al Nawafaliyyin, Jarraba Street, Taqsim Al Zuruq, Afganistan. Data urodzenia: a) 30.3.1964 r.; b) 14.5.1964 r. Miejsce urodzenia: Trypolis, Libia. Obywatelstwo: libijskie. Numer paszportu: 621570. Krajowy numer identyfikacyjny: T/200310.” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

„Nazih Abdul Hamed Nabih **Al-Ruqai'i** (*alias* a) Anas Al-Liby, b) Anas Al-Sibai, c) Nazih Abdul Hamed Al-Raghie) Adres: Al Nawafaliyyin, Jarraba Street, Taqsim Al Zuruq, Trypolis, Libia. Data urodzenia: a) 30.3.1964 r.; b) 14.5.1964 r. Miejsce urodzenia: Trypolis, Libia. Obywatelstwo: libijskie. Numer paszportu: 621570. Krajowy numer identyfikacyjny: 200310/I. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 17.10.2001 r.”;

- (10) Wpis „Al-Azhar Ben Mohammed Ben El-Abed **Al-Tlili**. Adres: Via Carlo Porta 97, Legnano, Włochy. Data urodzenia: 26.3.1969 r. Miejsce urodzenia: Feriana, Tunezja. Obywatelstwo: tunezyjskie. Nr paszportu: M351140 (tunezyjski paszport, który stracił ważność dnia 16.6.2005 r.). Dodatkowe informacje: a) włoski numer identyfikacji podatkowej: TLLHR69C26Z352G; b) skazany we Francji dnia 14.10.2002 r. Przewieziony do Włoch dnia 6.9.2006 r. Obecnie przebywa w więzieniu we Włoszech (do lipca 2007 r.); d) skazany in absentia w Tunezji na 20 lat pozbawienia wolności.” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

„Al-Azhar Ben Mohammed Ben El-Abed **Al-Tlili** (*alias* Lazar Ben Mohammed Tlili). Adres: Via Carlo Porta 97, Legnano, Włochy. Data urodzenia: 26.3.1969 r. Miejsce urodzenia: Feriana, Al-Kasrain, Tunezja. Obywatelstwo: tunezyjskie. Numer paszportu: M351140 (tunezyjski paszport, który utracił ważność 16.6.2005 r.). Dodatkowe informacje: a) włoski numer identyfikacji podatkowej: TLLHR69C26Z352G; b) zwolniony z więzienia we Włoszech w dniu 15.1.2007 r.; c) nazwisko matki: Essayda Bint Salih Al-Tlili. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 3.9.2002 r.”;

- (11) Wpis „Aiman Muhammed Rabi **Al-Zawahiri** (*alias* a) Ayman Al-Zawahari, b) Ahmed Fuad Salim, c) Al Zawahry Aiman Mohamed Rabi Abdel Muaz, d) Al Zawahiri Ayman, e) Abdul Qader Abdul Aziz Abdul Moez Al Doctor, f) Al Zawahry Aiman Mohamed Rabi, g) Al Zawahry Aiman Mohamed Rabie, h) Al Zawahry Aiman Mohamed Robi, i) Dhawahri Ayman, j) Eddaouahiri Ayman, k) Nur Al Deen Abu Mohammed, l) Abu Fatma, m) Abu Mohammed). Tytuł: Doktor. Data urodzenia: 19.6.1951 r. Miejsce urodzenia: Giza, Egipt. Obywatelstwo: uznawany za obywatela Egiptu. Numer paszportu: a) 1084010 (Egipt), b) 19820215. Inne informacje: a) były przywódca operacyjny i wojskowy Egipskiego Islamskiego Dżihadu, obecnie bliski współpracownik Osamy Bin Ladena, b) przebywa w afganiстано-pakistańskiej strefie przygranicznej.” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

„Aiman Muhammed Rabi **Al-Zawahiri** (*alias* a) Ayman Al-Zawahari, b) Ahmed Fuad Salim, c) Al Zawahry Aiman Mohamed Rabi Abdel Muaz, d) Al Zawahiri Ayman, e) Abdul Qader Abdul Aziz Abdul Moez Al Doctor, f) Al Zawahry Aiman Mohamed Rabi, g) Al Zawahry Aiman Mohamed Rabie, h) Al Zawahry Aiman Mohamed Robi, i) Dhawahri Ayman, j) Eddaouahiri Ayman, k) Nur Al Deen Abu Mohammed, l) Ayman Al Zawahari, m) Ahman Fuad Salim, n) Abu Fatma, o) Abu Mohammed). Tytuł: a) Doktor, b) Dr. Data urodzenia: 19.6.1951 r. Miejsce urodzenia: Giza, Egipt. Obywatelstwo: egipskie. Numer paszportu: a) 1084010 (Egipt), b) 19820215. Inne informacje: a) były przywódca operacyjny i wojskowy Egipskiego Islamskiego Dżihadu, obecnie bliski współpracownik Osamy Bin Ladena, b) prawdopodobnie przebywa w afganiстано-pakistańskiej strefie przygranicznej. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 25.1.2001 r.”

- (12) Wpis „Al As'ad Ben Hani (*alias* a) Lased Ben Heni Low, b) Mohamed Abu Abda). Data urodzenia: 5.2.1969 r. Miejsce urodzenia: Trypolis, Libia. Dalsze informacje: a) oddalono oskarżenie w sprawie toczącej się przeciwko niemu w Niemczech; b) Skazany we Włoszech dnia 11.11.2002 r. na karę sześciu lat pozbawienia wolności; c) nauczyciel chemii.” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

„Mohamed Aouani (*alias* a) Lased Ben Heni; b) Al-As'ad Ben Hani; c) Mohamed Ben Belgacem Awani; d) Mohamed Abu Abda; e) Abu Obeida). Data urodzenia: a) 5.2.1970 r., b) 5.2.1969 r. Obywatelstwo: tunezyjskie. Miejsce urodzenia: a) Trypolis, Libia; b) Tunis, Tunezja. Dodatkowe informacje: a) nauczyciel chemii; b) deportowany z Włoch do Tunezji dnia 27.8.2006 r. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 24.4.2002 r.”;

- (13) Wpis „Said Bahaji. Adres: zamieszkały poprzednio Bunatwiete 23, D-21073 Hamburg, Niemcy. Data urodzenia: 15.7.1975 r. Miejsce urodzenia: Haselünne (Dolna Saksonia), Niemcy. Narodowość: a) niemiecka, b) marokańska. Paszporty: a) tymczasowy paszport niemiecki nr 28642163 wydany przez miasto Hamburg b) nieważny marokański paszport nr 954242 wydany dnia 28.6.1995 r. w Meknes, Maroko, c) Krajowy numer identyfikacyjny BPA nr 1336597587.” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

„Said Bahaji (*alias* a) Zouheir Al Maghribi; b) Mohamed Abbattay; c) Abderrahmane Al Maghribi). Adres: zamieszkały poprzednio w Bunatwiete 23, D-21073 Hamburg, Niemcy. Data urodzenia: 15.7.1975 r. Miejsce urodzenia: Hase-lünne (Dolna Saksonia), Niemcy. Obywatelstwo: a) niemieckie, b) marokańskie. Paszporty: a) tymczasowy paszport niemiecki nr 28642163, wydany przez Urząd Miasta Hamburg; b) marokański paszport nr 954242, który stracił ważność, wydany dnia 28.6.1995 r. w Meknas, Maroko). Krajowy numer identyfikacyjny No BPA Nr. 1336597587. Dodatkowe informacje: a) w kwietniu 2010 r. zastępca dyrektora Komitetu Al-Kaidy ds. Mediów; b) prawdopodobnie przebywa w afganistańsko-pakistańskiej strefie przygranicznej. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 30.9.2002 r.”;

- (14) Wpis „Nabil Ben Mohamed Ben Ali Ben Attia. Adres: Tunis, Tunezja. Data urodzenia: 11.5.1966 r. Miejsce urodzenia: Tunis, Tunezja. Obywatelstwo: tunezyjskie. Nr paszportu: L289032 (tunezyjski paszport wydany dnia 22.8.2001 r., ważny do dnia 21.8.2006 r.)” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

„Nabil Ben Mohamed Ben Ali **Ben Attia** (*alias* Abu Salim). Adres: Via Val Bavona 1, Mediolan, Włochy. Data urodzenia: 11.5.1966 r. Miejsce urodzenia: Tunis, Tunezja. Obywatelstwo: tunezyjskie. Numer paszportu: L289032 (tunezyjski paszport wydany dnia 22.8.2001 r., ważny do dnia 21.8.2006 r.). Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 3.9.2002 r.”;

- (15) Wpis „Adel Ben Al-Azhar Ben Youssef **Ben Soltane**. Adres: Via Latisana 6, Mediolan, Włochy. Data urodzenia: 14.7.1970 r. Miejsce urodzenia: Tunis, Tunezja. Obywatelstwo: tunezyjskie. Numer paszportu: M408665 (paszport tunezyjski wydany dnia 4.10.2000 r., utracił ważność dnia 3.10.2005 r.). Inne informacje: a) Włoski numer identyfikacji podatkowej: BNSDLA70L14Z352B, b) odbył karę 3 lat i 6 miesięcy pozbawienia wolności we Włoszech. Zwolniony z więzienia w dniu 23.2.2004 r. i deportowany do Tunezji 28.2.2004 r., c) obecnie przebywa w więzieniu w Tunezji.” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

„Adel Ben Al-Azhar Ben Youssef **Ben Soltane** (*alias* Zakariya). Adres: Tunezja. Data urodzenia: 14.7.1970 r. Miejsce urodzenia: Tunis, Tunezja. Obywatelstwo: tunezyjskie. Numer paszportu: M408665 (tunezyjski paszport wydany dnia 4.10.2000 r., utracił ważność dnia 3.10.2005 r.). Dodatkowe informacje: a) Włoski numer identyfikacji podatkowej: BNSDLA70L14Z352B; b) deportowany z Włoch do Tunezji w dniu 28.2.2004 r.; c) obecnie w więzieniu w Tunezji. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 3.9.2002 r.”;

- (16) Wpis „Ramzi Mohamed Abdullah **Binalshibh** (*alias* a) Binalsheidah, Ramzi Mohamed Abdullah; b) Bin Al Shibh, Ramzi; c) Omar, Ramzi Mohamed Abdellah; d) Mohamed Ali Abdullah Bawazir; e) Binalshibh Ramzi Mohammed Abdullah; f) Ramzi Binalshib; g) Ramzi Mohamed Abdellah Omar Hassan Alassiri; h) Binalshibh Ramsi Mohamed Abdullah; i) Abu Ubaydah; j) Umar Muhammad „Abdallah Ba” Amar; k) Ramzi Omar). Data urodzenia: a) 1.5.1972 r.; b) 16.9.1973 r.; c) 15.7.1975 r. Miejsce urodzenia: a) Gheil Bawazir, Hadramawt, Jemen; b) Chartum, Sudan. Obywatelstwo: a) jemeńskie; b) sudańskie. Numer paszportu: 00085243 (wydany w dniu 17 listopada 1997 r. w Sanaa, Jemen). Inne informacje: a) aresztowany w Karaczi, Pakistan, w dniu 30.9.2002 r.; b) przebywa w areszcie w Stanach Zjednoczonych od lipca 2007 r.” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

„Ramzi Mohamed Abdullah **Binalshibh** (*alias* a) Binalsheidah, Ramzi Mohamed Abdullah, b) Bin Al Shibh, Ramzi, c) Omar, Ramzi Mohamed Abdellah, d) Mohamed Ali Abdullah Bawazir, e) Binalshibh Ramzi Mohammed Abdullah, f) Ramzi Binalshib, g) Ramzi Mohamed Abdellah Omar Hassan Alassiri, h) Binalshibh Ramsi Mohamed Abdullah, i) Abu Ubaydah, j) Umar Muhammad „Abdallah Ba” Amar, k) Ramzi Omar). Data urodzenia: a) 1.5.1972 r., b) 16.9.1973 r. Miejsce urodzenia: a) Gheil Bawazir, Hadramawt, Jemen; b) Chartum, Sudan. Obywatelstwo: jemeńskie. Numer paszportu: 00085243 (wydany w dniu 17 listopada 1997 r. w Sanaa, Jemen). Dodatkowe informacje: a) aresztowany w Karaczi, Pakistan, w dniu 30.9.2002 r.; b) przebywa w areszcie w Stanach Zjednoczonych od maja 2010 r. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 30.9.2002 r.”;

- (17) Wpis „Usama Muhammed Awad **Bin Laden** (*alias* a) Usama Bin Laden, b) Usama Bin Muhammed Bin Awad, Osama Bin Laden, c) Ben Laden Osama, d) Ben Laden Ossama, e) Ben Laden Usama, f) Bin Laden Osama Mohamed Awdh, g) Bin Laden Usamah Bin Muhammad, h) Shaykh Usama Bin Ladin, i) Usamah Bin Muhammad Bin Ladin, j) Abu Abdallah Abd Al-Hakim, k) Al Qaqa). Tytuł: a) Shaykh, b) Hajj. Data urodzenia: a) 30.7.1957 r., b) 28.7.1957 r., c) 10.3.1957 r., d) 1.1.1957 r., e) 1956 r., f) 1957 r. Miejsce urodzenia: a) Jeddah, Arabia Saudyjska, b) Jemen. Obywatelstwo: cofnięte obywatelstwo saudyjskie, obecnie oficjalnie obywatel afgański. ” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

„Usama Muhammed Awad **Bin Laden** (*alias* a) Usama Bin Muhammed Bin Awad, Osama Bin Laden, b) Ben Laden Osama, c) Ben Laden Ossama, d) Ben Laden Usama, e) Bin Laden Osama Mohamed Awdh, f) Bin Laden Usamah Bin Muhammad, g) Shaykh Usama Bin Ladin, h) Usamah Bin Muhammad Bin Ladin, i) Usama bin Laden, j) Usama bin Ladin, k) Osama bin Ladin, l) Osama bin Muhammad bin Awad bin Ladin, m) Usama bin Muhammad bin Awad bin Ladin, n) Abu Abdallah Abd Al Hakim, o) Al Qaqa). Tytuł: a) Shaykh, b) Hajj. Data urodzenia: a) 30.7.1957 r. b) 28.7.1957 r., c) 10.3.1957 r., d) 1.1.1957 r., e) 1956 r., f) 1957 r. Miejsce urodzenia: a) Jeddah, Arabia Saudyjska, b) Jemen. Obywatelstwo: cofnięte obywatelstwo saudyjskie, obywatelstwo afgańskie przyznane przez reżim Talibów. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 25.1.2001 r.”

- (18) Wpis „Al-Mokhtar Ben Mohamed Ben Al-Mokhtar **Bouchoucha** (*alias* Bushusha, Mokhtar). Adres: Via Milano 38, Spinadesco (CR), Włochy. Data urodzenia: 13.10.1969 r. Miejsce urodzenia: Tunis, Tunezja. Obywatelstwo: tunezyjskie. Numer paszportu: K754050 (paszport tunezyjski wydany dnia 26.5.1999 r., utracił ważność dnia 25.5.2004 r.). Krajowy numer identyfikacyjny: 04756904 wydany dnia 14.9.1987 r. Inne informacje: a) Włoski numer identyfikacji podatkowej: BCHMHT69R13Z352T, b) nazwisko matki: Bannour Hedia, c) skazany we Włoszech dnia 11.12.2002 r. (wyrok: trzy i pół roku pozbawienia wolności), d) zwolniony z więzienia w dniu 3.5.2006, ale zobowiązany do regularnego stawiania się przed władzami Cremony.” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

„Al-Mokhtar Ben Mohamed Ben Al-Mokhtar **Bouchoucha** (*alias* Bushusha, Mokhtar). Adres: Via Milano 38, Spinadesco (CR), Włochy. Data urodzenia: 13.10.1969 r. Miejsce urodzenia: Tunis, Tunezja. Obywatelstwo: tunezyjskie. Numer paszportu: K754050 (tunezyjski paszport wydany dnia 26.5.1999 r., utracił ważność dnia 25.5.2004 r.). Krajowy numer identyfikacyjny: 04756904 wydany dnia 14.9.1984 r. Dodatkowe informacje: a) Włoski numer identyfikacji podatkowej: BCHMHT69R13Z352T; b) nazwisko matki: Hedia Bannour. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 24.4.2002 r.”;

- (19) Wpis „Yassine Chekkouri. Data urodzenia: 6.10.1966 r. Miejsce urodzenia: Safi, Maroko. Inne informacje: Odbił karę 4 lat pozbawienia wolności we Włoszech. Zwolniony z więzienia w dniu 2.2.2004 r. Deportowany do Maroka w dniu 26.2.2004 r.” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

„Yassine Chekkouri. Adres: 7, 7th Street, Hay Anas Safi, Maroko. Data urodzenia: 6.10.1966 r. Miejsce urodzenia: Safi, Maroko. Obywatelstwo: marokańskie. Nr paszportu: F46947 (paszport marokański). Krajowy numer identyfikacyjny: H-135467 (marokański krajowy dokument tożsamości). Dodatkowe informacje: a) Nazwisko matki: Feue Hlima Bent Barka; nazwisko ojca: Abderrahmane Mohammed Ben Azzouz. b) Deportowany z Włoch do Maroka w dniu 26.2.2004 r. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 3.9.2002 r.”;

- (20) Wpis „Mamoun Darkazanli (*alias* a) Abu Ilyas, b) Abu Ilyas Al Suri, c) Abu Luz, d) Abu Al Loh, e) Abu Ylias). Adres: Uhlenhorster Weg 34, Hamburg, 22085 Niemcy. Data urodzenia: 4.8.1958 r. Miejsce urodzenia: Damaszek, Syria. Obywatelstwo: a) syryjskie, b) niemieckie. Numer paszportu: 1310636262 (paszport niemiecki, ważny do dnia 29.10.2005 r.). Krajowy numer identyfikacyjny: 1312072688 (niemiecki dowód osobisty, ważny do dnia 29.10.2005 r.)” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

„Mamoun Darkazanli (*alias* a) Abu Ilyas, b) Abu Ilyas Al Suri, c) Abu Luz, d) Abu Al Loh, e) Abu Ylias). Adres: Uhlenhorster Weg 34, Hamburg, 22085 Niemcy. Data urodzenia: 4.8.1958 r. Miejsce urodzenia: Damaszek, Syria. Obywatelstwo: a) syryjskie, b) niemieckie. Numer paszportu: 1310636262 (paszport niemiecki, ważny do dnia 29.10.2005 r.). Krajowy numer identyfikacyjny: 1312072688 (niemiecki dowód osobisty, ważny do dnia 29.10.2005 r.). Dodatkowe informacje: nazwisko ojca: Mohammed Darkazanli. Nazwisko matki: Nur Al-Huda Sheibani Algelbi. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 17.10.2001 r.”

- (21) Wpis „Mounir El Motassadeq. Adres: Göschenstraße 13, D-21073 Hamburg, Niemcy. Data urodzenia: 3.4.1974 r. Miejsce urodzenia: Marakesz, Maroko. Obywatelstwo: marokańskie. Numer paszportu: H 236483 (paszport marokański). Inne informacje: Od maja 2007 r. przebywa w więzieniu w Niemczech.” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

„Mounir El Motassadeq (*alias* Mounir el Moutassadeq). Adres: Niemcy. Data urodzenia: 3.4.1974 r. Miejsce urodzenia: Marakesz, Maroko. Obywatelstwo: marokańskie. Nr paszportu: H 236483 (paszport marokański). Krajowy numer identyfikacyjny: E-491591 (marokański dowód osobisty). Dodatkowe informacje: a) przebywa w więzieniu w Niemczech; b) nazwisko ojca: Brahim Brik. Nazwisko matki: Habiba Abbes. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 30.9.2002 r.”;

- (22) Wpis „Sami Ben Khamis Ben Saleh **Elsseid** (*alias* a) Omar El Mouhajer, b) Saber). Adres: Via Dubini 3, Gallarate (VA), Włochy. Data urodzenia: 10.2.1968 r. Miejsce urodzenia: Menzel Jemil Bizerte, Tunezja. Obywatelstwo: tunezyjskie. Nr paszportu: K929139 (tunezyjski paszport wydany dnia 14.2.1995 r., utracił ważność dnia 13.2.2000 r.). Krajowy numer identyfikacyjny: 00319547 (wydany dnia 8.12.1994 r.). Dodatkowe informacje: a) włoski numer identyfikacji podatkowej: SSDSBN68B10Z352F, b) nazwisko matki: Beya Al-Saidani, c) według informacji z października 2007 r. przebywał w więzieniu we Włoszech; d) poddany ekstradycji do Tunezji w dniu 3 czerwca 2008 r. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 24.4.2002 r.” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

„Sami Ben Khamis Ben Saleh **Elsseid** (*alias* a) Omar El Mouhajer; b) Saber). Adres: 6 Ibn Al-Haythman Street, Manubah, Tunis, Tunezja. Data urodzenia: 10.2.1968 r. Miejsce urodzenia: Menzel Jemil Bizerte, Tunezja. Obywatelstwo: tunezyjskie. Numer paszportu: K929139 (tunezyjski paszport wydany dnia 14.2.1995 r., utracił ważność dnia 13.2.2000 r.). Krajowy numer identyfikacyjny: 00319547 (wydany dnia 8.12.1994 r.). Dodatkowe informacje: a) Włoski numer identyfikacji podatkowej: SSDSBN68B10Z352F; b) imię matki: Beya al-Saidani; c) został deportowany z Włoch do Tunezji dnia 2.6.2008 r. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 24.4.2002 r.”;

- (23) Wpis „Mustafa Mohamed Fadhil (*alias* a) Al Masri, Abd Al Wakil, b) Ali, Hassan, c) Anis, Abu, d) Elbishy, Moustafa Ali, e) Fadhil, Mustafa Muhamad, f) Fazul, Mustafa, g) Mohammed, Mustafa, h) Mustafa Ali Elbishy, i) Al-Nubi, Abu, j) Hussein, k) Jihad, Abu, l) Khalid, m) Man, Nu, n) Yussrr, Abu). Data urodzenia: a) 23.6.1976, b) 1.1.1976. Miejsce urodzenia: Kair, Egipt. Obywatelstwo: egipskie b) kenijski. Krajowy numer identyfikacyjny: 12773667 (kenijski dowód osobisty); nr serii 201735161.” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

„Mustafa Mohamed Fadhil (*alias* a) Al Masri, Abd Al Wakil, b) Ali, Hassan, c) Anis, Abu, d) Elbishy, Moustafa Ali, e) Fadhil, Mustafa Muhamad, f) Fazul, Mustafa, g) Mohammed, Mustafa, h) Mustafa Ali Elbishy, i) Al-Nubi, Abu, j) Hussein, k) Jihad, Abu, l) Khalid, m) Man, Nu, n) Yussrr, Abu). Data urodzenia: a) 23.6.1976 r., b) 1.1.1976 r. Miejsce urodzenia: Kair, Egipt. Obywatelstwo: kenijski. Krajowy numer identyfikacyjny: 12773667 (kenijski dowód osobisty); nr serii 201735161. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 17.10.2001 r.”

- (24) Wpis „Zayn Al-Abidin Muhammad **Hussein** (*alias* a) Abu Zubaida, b) Abd Al-Hadi Al-Wahab, c) Zain Al-Abidin Muhahhad Husain, d) Zayn Al-Abidin Muhammad Husayn, e) Zeinulabideen Muhammed Husein Abu Zubeidah, f) Abu Zubaydah, g) Tariq Hani). Data urodzenia: a) 12.3.1971 r., b) 31.12.1971 r. Miejsce urodzenia: Riyadh, Arabia Saudyjska. Obywatelstwo: palestyńskie. Numer paszportu: 484824 (paszport egipski wydany dnia 18 stycznia 1984 r. w ambasadzie egipskiej w Rijadzie). Inne informacje: od lipca 2007 r. przebywa w areszcie w Stanach Zjednoczonych. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 25.1.2001 r.” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

„Zayn Al-Abidin Muhammad **Hussein** (*alias* a) Abu Zubaida, b) Abd Al-Hadi Al-Wahab, c) Zain Al-Abidin Muhammad Husain, d) Zayn Al-Abidin Muhammad Husayn, e) Zeinulabideen Muhammed Husein Abu Zubeidah, f) Abu Zubaydah, g) Tariq Hani). Data urodzenia: 12.3.1971 r. Miejsce urodzenia: Riyadh, Arabia Saudyjska. Obywatelstwo: palestyńskie. Inne informacje: a) blisko związany z Osamą bin Ladenem oraz pośrednik w przemieszczaniu terrorystów; b) od lipca 2007 r. przebywa w areszcie w Stanach Zjednoczonych. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 25.1.2001 r.”

- (25) Wpis „Wa'el Hamza Abd Al-Fatah **Julaidan** (*alias* a) Wa'il Hamza Julaidan, b) Wa'el Hamza Jalaidan, c) Wa'il Hamza Jalaidan, d) Wa'el Hamza Jaladin, e) Wa'il Hamza Jaladin, f) Wail H.A. Jlidan, g) Abu Al-Hasan al Madani). Data urodzenia: a) 22.1.1958, b) 20.1.1958. Miejsce urodzenia: Al-Madina, Arabia Saudyjska. Obywatelstwo: saudyjskie. Nr paszportu: a) A-992535 (paszport saudyjski), b) B 524420 (data wydania: 15.7.1998, data wygaśnięcia: 22.5.2003).” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

„Wa'el Hamza Abd Al-Fatah **Julaidan** (*alias* a) Wa'il Hamza Julaidan; b) Wa'el Hamza Jalaidan; c) Wa'il Hamza Jalaidan; d) Wa'el Hamza Jaladin; e) Wa'il Hamza Jaladin; f) Wail H.A. Jlidan; g) Abu Al-Hasan al Madani). Data urodzenia: a) 22.1.1958; b) 20.1.1958. Miejsce urodzenia: Al-Madinah, Arabia Saudyjska. Obywatelstwo: Saudyjskie. Numer paszportu: a) A- 992535 (paszport saudyjski); b) B 524420 (paszport wydany dnia 15.7.1998 r., ważny do dnia 22.5.2003 r.). Dodatkowe informacje: Dyrektor wykonawczy Rabita Trust. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 11.9.2002 r.”;

- (26) Wpis „Mehdi Ben Mohamed Ben Mohamed **Kammoun**. Adres: Via Masina 7, Mediolan, Włochy. Data urodzenia: 3.4.1968 r. Miejsce urodzenia: Tunis, Tunezja. Obywatelstwo: tunezyjskie. Numer paszportu: M307707 (paszport tunezyjski wydany dnia 12.4.2000 r., utracił ważność 11.4.2005 r.). Inne informacje: a) Włoski numer identyfikacji podatkowej: KMMMHD68D03Z352N, b) skazany we Włoszech dnia 17.5.2002 r. na 5 lat i 10 miesięcy pozbawienia wolności. W dniu 23.4.2003 r. mediolański sąd apelacyjny zmniejszył wyrok do 3 lat i 6 miesięcy. Deportowany do Tunezji w dniu 22.7.2005 r.” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

„Mehdi Ben Mohamed Ben Mohamed **Kammoun** (*alias* Salmene). Adres: Via Masina 7, Mediolan, Włochy. Data urodzenia: 3.4.1968 r. Miejsce urodzenia: Tunis, Tunezja. Obywatelstwo: tunezyjskie. Numer paszportu: M307707 (tunezyjski paszport wydany dnia 12.4.2000 r. utracił ważność 11.4.2005 r.). Dodatkowe informacje: a) Włoski numer identyfikacji podatkowej: KMMMHD68D03Z352N; b) deportowany z Włoch do Tunezji w dniu 22.7.2005 r.; c) obecnie w więzieniu w Tunezji odbywa karę ośmiu lat pozbawienia wolności. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 3.9.2002 r.”;

- (27) Wpis „Fethi Ben Al-Rabei Ben Absha **Mnasri** (*alias* a) Mnasri Fethi ben Rebai, b) Mnasri Fethi ben Rebaj, c) Mnasri Fethi ben al-Rabai, d) Mnasri Fethi ben Rabaj, e) Fethi Alic, f) Amor, g) Omar Abu, h) Omar Tounsi, i) Amar). Adres: Birmingham, Zjednoczone Królestwo. Data urodzenia: a) 6.3.1969 r., b) 6.3.1963 r., c) 3.6.1963 r. Miejsce urodzenia: a) Al-Sanadil Farm, Nafzah, Governorate of Baja, Tunezja; b) Tunezja; c) Algieria. Obywatelstwo: tunezyjskie. Numer paszportu: L497470 (tunezyjski paszport wydany dnia 3.6.1997 r., utracił ważność dnia 2.6.2002 r.). Dodatkowe informacje: imię matki: Fatima Balayish. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 25.6.2003 r.” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

„Fethi Ben Al-Rabei Ben Absha **Mnasri** (*alias* a) Mnasri Fethi ben Rebai; b) Mnasri Fethi ben al-Rabai; c) Mnasri Fethi ben Rebai; d) Fethi Alic; e) Amor; f) Abu Omar; g) Omar Tounsi; h) Amar). Adres: Birmingham, Zjednoczone Królestwo. Data urodzenia: a) 6.3.1969 r.; b) 6.3.1963 r.; c) 3.6.1969 r. Miejsce urodzenia: a) Al-Sanadil Farm, Nefza, Governorate of Baja, Tunezja; b) Tunezja; c) Algieria. Obywatelstwo: tunezyjskie. Numer paszportu: L497470 (tunezyjski paszport wydany dnia 3.6.1997 r., utracił ważność dnia 2.6.2002 r.). Dodatkowe informacje: nazwisko matki: Fatima Balayish. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 25.6.2003 r.”;

- (28) Wpis „Yasin Abdullah Ezzedine **Qadi** (*alias* a) Kadi, Shaykh Yassin Abdullah; b) Kahdi, Yasin; c) Yasin Al-Qadi). Data urodzenia: 23.2.1955. Miejsce urodzenia: Kair, Egipt. Obywatelstwo: saudyjskie. Numer paszportu: a) B 751550; b) E 976177 (paszport wydany dnia 6.3.2004 r., ważny do dnia 11.1.2009 r.). Dodatkowe informacje: Dżudda, Arabia Saudyjska.” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

„Yasin Abdullah Ezzedine **Qadi** (*alias* a) Kadi, Shaykh Yassin Abdullah; b) Kahdi, Yasin; c) Yasin Al-Qadi). Adres: Farsi Center – West Tower 11th floor, Suite 1103, Wally Al-Ahd Street, Ruwais District, P.O. Box 214, Dżudda 21411, Arabia Saudyjska. Data urodzenia: 23.2.1955 r. Miejsce urodzenia: Kair, Egipt. Obywatelstwo: saudyjskie. Numer paszportu: a) B 751550; b) E 976177 (paszport wydany dnia 6.3.2004 r., stracił ważność dnia 11.1.2009 r.). Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 17.10.2001 r.”;

- (29) Wpis „Abdelhalim Hafed Abdelfattah **Remadna** (*alias* a) Abdelhalim Remadna; b) Jalloul. Adres: Algieria. Data urodzenia: 2.4.1966 r. Miejsce urodzenia: Biskra, Algieria. Obywatelstwo: algierskie. Dodatkowe informacje: a) przebywał w areszcie we Włoszech do dnia deportowania do Algierii w dniu 13.8.2006 r. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 3.9.2002 r.” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

„Abdelhalim Hafed Abdelfattah **Remadna** (*alias* a) Abdelhalim Remadna; b) Jalloul. Adres: Algieria. Data urodzenia: 2.4.1966 r. Miejsce urodzenia: Biskra, Algieria. Obywatelstwo: algierskie. Dodatkowe informacje: deportowany z Włoch do Algierii w dniu 12.8.2006 r. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 3.9.2002 r.”;

- (30) Wpis „Amin Muhammad Ul Haq **Saam Khan** (*alias* a) Al-Haq, Amin; b) Amin, Muhammad; c) Dr Amin; d) Ul-Haq, Dr Amin). Data urodzenia: 1960 r. Miejsce urodzenia: prowincja Nangarhar, Afganistan. Obywatelstwo: afgańskie. Dodatkowe informacje: a) koordynator ds. bezpieczeństwa pracujący dla Osamy bin Ladena, b) deportowany do Afganistanu w lutym 2006 r.” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

„Amin Muhammad Ul Haq **Saam Khan** (*alias* a) Al-Haq Amin; b) Amin, Muhammad; c) Dr Amin; d) Ul-Haq, Dr Amin). Data urodzenia: 1960 r. Miejsce urodzenia: prowincja Nangarhar, Afganistan. Obywatelstwo: afgańskie. Dodatkowe informacje: a) koordynator ds. bezpieczeństwa pracujący dla Osamy bin Ladena, b) deportowany do Afganistanu w lutym 2006 r. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 25.1.2001 r.”;

- (31) Wpis „Tharwat Salah Shihata **Ali** (*alias* (a) Tarwat Salah Abdallah, (b) Salah Shihata Thirwat, (c) Shahata Thirwat). Data urodzenia: 29.6.1960. Miejsce urodzenia: Egipt.” w tytule „Osoby fizyczne” otrzymuje brzmienie:

„Tharwat Salah Shihata (*alias* a) Tarwat Salah Abdallah; b) Salah Shihata Thirwat; c) Shahata Thirwat; d) Tharwat Salah Shihata Ali). Data urodzenia: 29.6.1960 r. Miejsce urodzenia: Egipt. Obywatelstwo: egipskie. Data wyznaczenia, o której mowa w art. 2a ust. 4 lit. b): 6.10.2001 r.”.

CENY PRENUMERATY w 2011 r. (bez VAT, włącznie z normalną opłatą za dostawę przesyłki)

Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	1 100 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wersja papierowa + roczne wydanie na płycie DVD	w 22 językach urzędowych UE	1 200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	770 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, miesięczne wydanie na płycie DVD (komplet)	w 22 językach urzędowych UE	400 EUR/rok
Suplement do Dziennika Urzędowego (seria S) – Ogłoszenia o przetargach, płyta DVD raz w tygodniu	wielojęzyczny: w 23 językach urzędowych UE	300 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria C – Konkursy	w językach, których dotyczy konkurs	50 EUR/rok

Prenumerata *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, który jest wydawany w językach urzędowych Unii, dostępna jest w 22 wersjach językowych. Dziennik Urzędowy składa się z dwóch serii – L (Legislacja) oraz C (Informacje i zawiadomienia).

Dla każdej wersji językowej jest otwierana osobna prenumerata.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 920/2005, opublikowanym w Dzienniku Urzędowym L 156 z dnia 18 czerwca 2005 r., instytucje Unii Europejskiej nie mają obowiązku sporządzania wszystkich aktów prawnych w języku irlandzkim ani publikowania ich w tym języku. W związku z tym irlandzkie wydania Dziennika Urzędowego sprzedawane są osobno.

Prenumerata Suplementu do Dziennika Urzędowego (seria S – Ogłoszenia o przetargach) obejmuje wszystkie 23 wersje językowe na pojedynczej płycie DVD.

Na żądanie prenumeratorzy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* mogą otrzymać różne załączniki do Dziennika Urzędowego. Prenumeratory informowani są o publikacji załączników poprzez zawiadomienia dołączane do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sprzedaż i prenumerata

Prenumeratę różnych odpłatnych publikacji wydawanych okresowo, na przykład prenumeratę *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, można zamówić u naszych dystrybutorów handlowych. Wykaz dystrybutorów handlowych znajduje się na stronie internetowej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm

Portal EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa i aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL